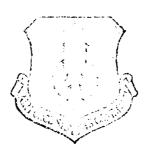


FID-10(ES)T-1015-61

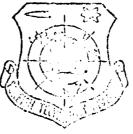
FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION



"RYTERSKI" AND "RYMANOWSKI" WINDS

by

Janiua Lewinska



DITC does not



A

Approved for public release; distribution unlimited.

DISCLAIMER NOTICE

THIS DOCUMENT IS BEST QUALITY PRACTICABLE. THE COPY FURNISHED TO DTIC CONTAINED A SIGNIFICANT NUMBER OF PAGES WHICH DO NOT REPRODUCE LEGIBLY.

EDITED TRADUCTATION

PTD-10(RS)T-1715-81

12 February 1982

MICROFICHE NR: FT 32-C-000194

"RYTERSKI" AND "RYMANOWSKI" WINDS

By: Janina Lewinska

English pages: 11

Source: Przeglad Geofizyczny, Vel. 3(11), Nr. 1, 1958, pp. 17-26

Country of origin: Poland Translated by: SCITKAN

F33657-81-D-0263

Requester: USAF/ETAC/MAC

Approved for public release; distribution unlimited.

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGI-NAL FOREIGH TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR HAPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT RECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DI-VISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION DIVISION FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION WP-AFB, OHIO.

FTD-tD(RS)T-1735-81

Date 12 Feb 19 82

Janine Lewinche

Winds, we one of the weather-forming factors, undoubtedly exert a profound effect on the fermation of weather in valleys. The present work deals with description of winds blowing in the valleys of the Popead River on the Stary Sacz, the Leluchow section and the Tabor River. Periodic winds appear along the axis of these valleys which is close to the S-N direction. Because of their force, frequency and effect on local living conditions, these winds are known to the inhabitants of these valleys under the local names of ryterski and rymanowski. For the study of these winds, I utilized results of meteorological observations obtained at the stations in Stary Sacz and Rymanow-Zdroj and for comparative purposes also at the Novy Sacz and Kasprowy Wierch stations in 1954-55. Because of the short time from the data input, the obtained conclusions in this work should be considered as of orientation type only, particularly those of a quantitative character.

The first of the mentioned valleys (Poprad River) on the S-N axis in the Piwniczna--Stary Sacz section is located in Beskid Sadecki and cuts the massive Carpathians in the area of Leluchow. second valley (Tabor River) also lies on an axis close to S-N, and is located in Beskid Niski. The sizes of these two valleys are not really comparable (the length of Poprad Valley in Polish territory is about 55 km, and the Tabor Valley merely 27 km); nevertheless, anemometric conditions reigning in these valleys are of similar character. When treating the material, I observed the following rules: winds from octumes fE to SW with velocities 5 m and above were considered, and in more detailed treatment, winds with velocities 10 m/sec and above were considered if they were observed at least once during the day. By following this rule, I could use the criterium adopted by Culter [1]]. Moreover, when treating materials, I took into consideredian the air temperature, bumidity at 13:00 hr, and atmospheric pressure. At the same time, I also paid attention to the syncptic

tion which could cause air advection from the south (with particular interest in a situation which could lead to strong which from the south direction). Ireliminary analysis of the material led us to assume that the syverski and synanowski winds are winds of foehm type (known in Tatras as he'ry).

The values of air temperature and atmospheric pressure (monthly averages) and their average daily values the highest (or lowest) during the wind duration, and differences between these values, are presented in Tables 1 and 2. In all the observed cases, one can notice a very distinct temperature rise as well as fall of pressure, as compared to air covering the valley in the period preceding the southern wind. We have not included the data on the loss of humidity because of considerable gaps in observational material; nevertheless, even here one can ace considerable lesses of humidity (reaching 35%). Already on the basis of these data we can assume that we are dealing with falling winds, causing clear thermo-hygro-baric effects both in the Poprad Valley and in the Tabor Valley.

The frequency of appearance of winds from the southern quadrant at the above mentioned stations is shown graphically in Figures 1 and 2 (the fact that in specific cases we included in the graphs winds with velocity on orographic form, hence in the narrow valley these velocities will be usually much higher than, for instance, in the broad and flat Sadocki Valley). In agreement with generally accepted views, we assumed that winds of foebn type appear here when there are centers of low pressure north of the Carpathian chain and centers of high pressure south of it. Examples of such weather conditions are provided by situations shown on synoptic maps on May 18, 1955 (Figure 3) and on January 31, 1955 (Figure 4). In those cases, centers of low pressure were moving from the Atlantic to the area of Great Britain and the North Cor, and centers of high pressure -- from the Mediterranean Sea to the Black for area, Ukraine and Asia Minor. Such situations lend to strong winds of foelm type in the Carpathians. The isobars on synoptic many who from SM to ME. Low basic centers moving along the Atlantic axis room the d. Britain cause a drop of pressure ever the

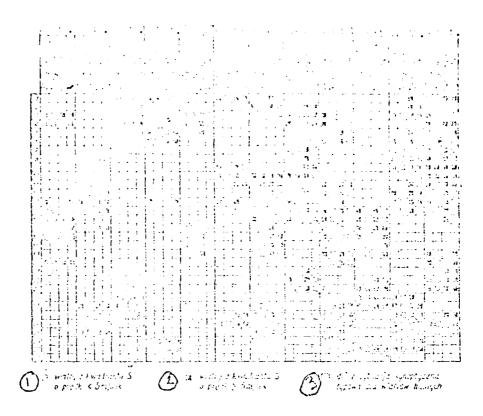


Figure 1

Key: 1--winds from S quadrant with velocities < 5 m/sec
2--winds from S quadrant with velocities > 5 m/sec
3--days with synoptic situations typical for halny winds

Carpathiens which, in turn, results in southern gradient winds.

Comparing baric situations with results of meteorological observations at the above mentioned stations, we arrive at the following conclusions (compare Figures 1 and 2):

- 1) winds from the S quadrant appear simultaneously at meteorological stations Kaserowy Wiereh, Nowy Sacz, Rymanow and Starcy Sacz,
 hence at stations located in different orographic conditions;
- 2) this appearance of winds from the S quadrant simultaneously in situations described above takes place in 70-90% of cases;
 - 3) the duration of the above mentioned winds is from 2-7 days;
- 4) the highest frequency of these winds occurs in the autumwinter period and the lowest in summer.

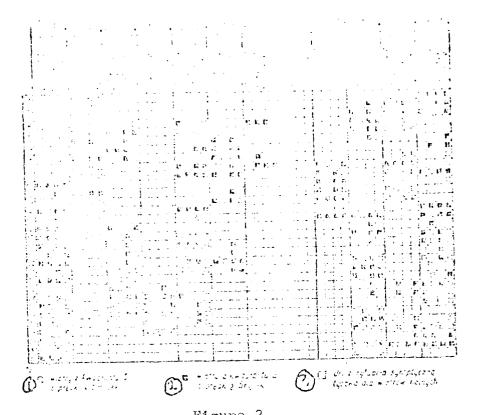


Figure 2

Key: I--winds from S quadrant with velocities < 5 m/sec

2--winds from S quadrant with velocities > 5 m/sec

3--days with synoptic situations typical for balny winds

The above conclusions justify us to maintain that the ryterski and rymanowski winds do not have the character of local winds caused by thermal gradients between mountain peaks and depths of valleys, but in the majority of cases arise as the result of atmospheric processes resulting from the general baric situation.

Tables 3, 4 and 5 show frequencies of winds with foehn character, and periods of their duration for Kasprowy Wierch, Rymanow and Stary Sacs stations. It follows from these tables that the average number of days with winds of fochs type for Kasprowy Wierch is 72 days, and for Mary Sacs, 73 days (v > 10 m/sec). If, following B. Fikter, we accept the average frequency for the Alps of the appearance of fochs winds to be 30-40 days per year, and the maximal frequency—60 days; for Telici, 45 days and for Tatras on the average 80 days, according to W. Ellata and M. Orlica, then the above given values for cyterski wind obtained on the basis of observations in two years do not

We saw the same as the perspective when (Chang Beau Archica) and represented the same perspective and the two air temperature accordances to the same at the two same accordances to the same accordance to the same accordances to the same accordances to the same accordances to the same accordances to the same accordance to the same accor

l _{sm}	VIII.		, !	11	 . III	IV.	v	VI	VII	VIII	IX.	X	NI	XII
Sanz	1951	$egin{array}{c} \mathbf{t}_{m} \ \mathbf{t}_{max} \ R \ \end{array}$	9.2 2.8, 12.0	9,e 1.8; 13.1	11.3	11.7	16.5	21.3	20.9	24.5		17.6	10.9	8,4
Nony	 - 1955	$egin{array}{c} t_{\mathrm{m}} \\ t_{\mathrm{max}} \ R \\ \Delta \end{array}$	-3.! 4.4 -7.5	2.1 6.8 9.2	10.7	12.6	18,2	14.6 21.5 6.9	19.3		19.3	14.3	9,3	1.0
niów	1951	t _{in} t _{in,ex} R	10.4 1.2 9.2	7.9 2.2 10.1	8.7	11.6	11.1	16.9 21.2 4.3	17.5	22.7	[19.2]	13.0	14.8	9.1
Rym	1955	$egin{array}{c} \mathbf{t}_{\mathrm{max}} \ \mathbf{t}_{\mathrm{max}} \ X \end{array}$	3.2 3.3 6.5	2.6 3.8 6.1	12.0	9.9	19.9	14.2 21.1 6.9	23.4	· •	17.5	11.2	49.5	3.6

t_-average monthly air temperature; t_maxR--average daily temperature the highest during the occurrence of ryterski or rymanowski wind; $\frac{1}{2} \cdot t_{max} R - t_m$

TABLE 2. Differences between the average monthly atmospheric pressure and the average daily lowest pressure during the occurrence of ryterski wind (for Nowy Sacz)

yı'.		1	11	111	17	V	VI ~	VII	V111	1X	X 	XI .	XII
	$rac{P_{\mathrm{to}}}{P_{\mathrm{tolin}}/R}$;o.{	70.0	50.3	74.6	64.0	74.9. 5.5	73.1	76.4 71.6 6.3	79.5	75.3	71.9	59
	P_{i} , R_{i}	33,6	62.6	10,0	73.7	71.1	65.7	73.2	•	65.1	70.0	10.2	tell

 P_m --average menthly atmospheric pressure; $P_{min}R$ --average daily atmospheric pressure in the period of odellarence of ryterski wind λ m. res

The DES. On the any of estimatence of ryter ki wins (story from), the constant wins expendence of ryter ki wins (frequency from) on the less to of the feath to one years 1950-10, now of being wind single convey Wienel) in the years 1938-51 [Follow*]

		1	11	111	IV .	v	VI	VIII.	VIII :	ix i	\mathbf{x}	XI	XII	Rok
5 m c k	Ryt. Rym, Haloy		$\phi_i \phi^i$					6.3	3.0	9,0 5,0 12,0	9.9,	12.0	12.0	90.0
ţ	Ryn. Rym. Halny Halny	2.5 7.5	10.5 2.0 9.0 7.9		0.0^1_1	4.5 1.0 4.5 5.5	0.5	0.0		$\frac{1.0^{1}}{6.5}$		2.5	8.5	73.0 13.5 72.5 81.0

TABLE 4. Average time of duration (in days) of ryterski winds with velocities $v \geqslant 5$ m/sec, on the basis of the results of observations in the years 1954-55

I	;	11	111	IV	v	VI	VH	VIII	IX	X	·ΝΙ	XII
5.0		4.5	3.5	2.0	2.5	2.5	1,0	1.5	4.5	4.5	5.5	4.0

TABLE 5. Maximal periods of duration (in days) of ryterski winds with velocities v > 10 m/sec on the basis of the results of observations at Stary Sacs (1954-55), compared with the periods of duration of helpy winds at Kasprowy Wierch (1938-51).

	The second of th						1	~ .	,			
	I	. 31	, III	IV	V	4 V I	VII	VIII	$-1N_{\odot}$	X	N1	HN
			:	·		-		· -		.	<u></u>	-
Stary Sacz	5	5	. 1	. 2	3	;.	1	2	5	5	6	
Kasprowy Wierch	; ;	. 11	5	9	5	; 6	' 2	1	ti '	9	. 9	: 7

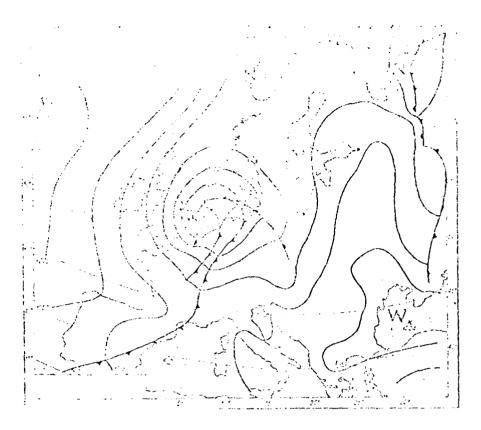


Figure 3. Synoptic map at 0.00 hrs on May 18, 1955 W = wysoki = high; N = niski = low

deviate from average values and should be considered as reliable. According to S. Leszezycki, winds of foehn type occur on the average 24 days per year at the Tatras foothills in Zakopane. Hence, it seems right to point out large velocities of these winds in the Poprad Valley and that these velocities are close to those observed in the Tatras. We have to assume that in the Rytro locality where the wind reaches maximum velocity, the number of days of southern wind velocity of the order of 10 m/sec and clove in hidse than in the Tatras. The analysis of wind directions for Rymanew and Stary Sacz (Figure 5) shows their large similarity.

The frequency of appearance of rymanowski winds with velocities 5 m/sec and there agrees with analogical data for the remaining stations, but the frequency of winds with large velocities of the order of 10 m/sec and shove is only several days per year and in this connection uses not cause any atrong weather centrasts.

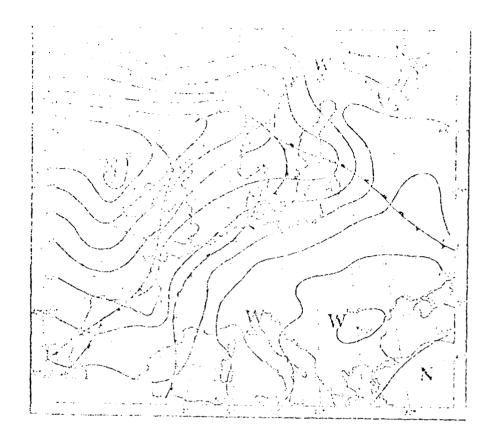


Figure 4. Synoptic map at 0.00 hrs on January 31, 1955

We checked the above obtained results by the field examination in Poprad Valley at the section of Newy Sacs, Muszyna (of length about 40 km), whereas in the Tabor Valley we limited ourselves to only a local inspection in the Rymanow-Zdroj area. The results of this checking are as follows: Strong periodic southern winds are observed in the Poppad Valley at the section below Piwniczna to Stary Sacz, particularly in the cutumn-winter season, and less frequently in summer. There winds emage the warming up. Their strength frequently exerced: 10 m/see (and not infrequently even 20 m/sec). This strength increases sensiderably in the vicinity of Rytro town where the width of the valley does not exceed 700 m. In the same locality, according to a period and independent most there often occur winds of destrustive pewer which courses loss of roofs, snapping of trees, etc. On the bests of analysis of domages caused by the wind, and of descripticus by local poste, on can assum that the power of that wind marker and verstimes execeds 30 m/sec. After the period of occupance Pagares 5.

can be explained, and also recommended of all them which reliedly common on. It was the mealing of a functional, the scenar Velley function the control interpolation of the effection because of manifesting of the jettern liver, hence the themsenon of the systematic appropriation reing. The message teld conditions in the Tabus Bives Value take rightness above although because of relatively small sois "what has callege, we do not observe atrong winds in this case.

Summarining the above results, we can state that in valleys perpendicular to the asin exist of mountain ridges one periodically observes winds blowled along the axis of the valley. These winds, called ryterski and rymanewski, have all the features of falling winds. They are formed in cynoptic situations when centers of low presoure Ite NW from the Carrathian chain ever the Atlantic and Morib Sea (particularly over Treat Pritain) and move toward the east. Then one can observe echters of high pressure SE from the Carpathians, characteristically localized over the Plack Sea, the Ukrsine and Asia Minor. Topording to the criterium proposed by W. Milata, the ryterski and rymanowith winds should be considered in the majority of cases as winds of haloy-legiand type. The frequency of appearance of ryteraki and symmnowaki winds is of the same order as the frequency of balny wind in "atras. In the yearly course one can see the maximum of frequency of the appearance of wind in the autumn-winter period and the minimum in summer.

Honuscript received by the editor on January 29, 1957.

marks. The

- 1. Castaleki, 6. The harmy wind in Tatres. Cass. George., 6 (1964).
- 2. von Flager, L. and de Radder, R. Febb and Foolmairkung. Der gegenwageblise Stand der brage. Delp in 1943.
- 3. Guenther, Fend. Die bera der Adria.
- 4. Cheened, S. F. Principles of synoptic meteorlogy [in Russian] Feningered, 1988.
- 5. Kosinska-Paulniaka, S. Fochnerscheinungen im Tatragebirge, Met. Zetischr., 46 (1932).
- 6. Kosinska-Lartnicka, S. The balny wind on July 51, 1931.
- 7. Lerzenyeli, S. Begien of Fedbala. Biul. Kom. Ligi Pop. Turystyki 2 (1936).
- 8. Lewinche, J. Distribution of wind directions in Polish Tatras and at rodbala (manuscript).
- 9. Midowies, W. Z. Consideration of anemological problems in Tatras. Preegl. Geogr., 10 (1930).
- 10. Milata, W. The balny winds. Wicreby. 20 (1950-51)
- 11. Milata, W. The halmy winds in the Carpathians. Kalendarz IKC 10 (1937).
- 12. Milata, W. The halmy winds in the Sudeten and Carpathians. Taternik, 29 (1947).
- 13. Orlies, M. Anenometric conditions at Tatra peaks. Wiad. Slurby Hydrel. i Meteor, III, s, 4 (1954).
- 14. Wighles, B. A few words about the balny winds. Pam. Tow. Tatrz, 33 (1912).
- 15. Wigilew, B. Studies of the climate at Zakopane. Spraw. Kom. Finjogr. AU, 51 (1917).

